



هاري کڌوتراءن KDPB سلطان فهڻ

31 جولاي 2026 | 16 صفر 1447 هـ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ
شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللّٰهُ فَلَا
مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضِلِّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَاشْهَدُ اَنَّ
سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهِ
وَاَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ.

اَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللّٰهِ، اِتَّقُوا اللّٰهَ وَاَوْصِيْكُمْ وَاِيَّايَ
بِتَقْوٰى اللّٰهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُوْنَ.

برتقواله کڌد الله ﷺ دڻن سبڻر-بڻر تقوى، لقساناکن
سکالا ڦرینتن دان تیغکلکن سکالا لارغڻ. موده-

مودهن کیت دبرکتی الله ﷻ ددنیا دان اخرة.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله ﷻ

ماريله کیت منشکوری نعمت کأمانن، کمعمورن،
کستابیلن دان کسجهتراءن یغ دکورنیاکن الله ﷻ کفد
نکری کیت فهغ دار المعمور دباوه قمرینتهن کباوه
دولي قدوک بکیندا سُلطان فهغ السُلطان عَبْدُ الله
رِعَايَةُ الدِّينِ الْمُصْطَفَى بِاللَّهِ شَاهُ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ
حَاجِ أَحْمَدِ شَاه. سسوغکوهن اسلام مَعاَجِر اومتش
سوقاي مَعرمتي دان منطاعتي قمرینته (أولى الأمر)
یغ عادیل. فرمان الله ﷻ دالم سورة النساء آیات 59:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِيَ الْأَمْرِ
مِنْكُمْ فَإِنْ نَزَعْنَاهُ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ
كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ
تَأْوِيلًا



یغ برمقصود: واهای اورغ یغ برایمان، طاعتله کامو کقد الله دان طاعتله کامو کقد رسول دان کقد اُولی الامر (اورغ یغ برکواس) درقد کالغن کامو. کمودین جک کامو بربنته-بنته (برسلیسیهن) دالم سسواتو فرکارا، مک هندقله کامو مغمبالیکنش کقد (کتاب) الله (القرءان) دان رسولش (سنة) جک کامو بنر برایمان کقد الله دان هاری اخره. دمکین اداله لیه بایق (باکی کامو)، دان لیه ایلوق قولاً کسودهنش.

دمکین جوک رسول الله ﷺ منکنکن کطاعتن کقد قمیمشین قد بوکن فرکارا معصیه، سباکایمان حدیث یغ دروایتکن اولیه امام البخاری دان امام مسلم:

عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ،
إِلَّا أَنْ يُؤْمَرَ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِنْ أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ، فَلَا سَمْعَ وَلَا
طَاعَةَ

یغ برمقصود: واجب باکی ستیاف مسلم فاتوه

دان طاعة (کشد قمیقمین) قد اف یغ دی سوک
دان دی بنچی، سلاکی مان دی تیدق دفرینته
ملاکوکن معصیه. سکیراڅ دی دفرینته ملاکوکن
معصیه، مک تیاد لاکي کواجیقن اونتوق قاتوه
دان طاعة.

سیدغ جمعة یغ دمولیاکن.

دالم قرلمباکاءن فرسکوتوان، راج ۲ ملایو اداله کتوا
نکری، کتوا اکام اسلام دان قملیهارا عادت استعادت
اورغ ملایو دنکری ماسیغ ۲. اینستیتوسی کسلطانن
دالم نکارا کیت مروفاکن لامبغ فرقادوان، کستابیلن
دان قایوغ کشد اکام اسلام. اولیه یغ دمکین، کباوه
دولي قدوک بکیندا سلطان اداله جوک کتوا اکام اسلام
یغ منجادی قلیندوغ دان برتغکوغجواب مملیههرا
کسوچین اکام، ممفرکاس شعار اسلام دان منجاک
کباجیقن رعیت. فرکارا این برتقتن دغن مقاصد شریعة
یغ منونتوت اگر اکام سنتیاس دقلیههرا دان دفرتاھنکن
درقد سبارغ انچمن.

دالم سجاره، اینستیتوسی کسلطانن تله مماءینکن
 قرانن یغ بسر دالم میپیارکن اسلام دان مملیهارا
 ایدینیتی بغسا. بهکن ایستان مروفاکن تمفت تراول
 دالم سجاره منریما کداتغن اکام اسلام دتانه ملایو.
 اقابیل راج ۲ ملایو منریما اسلام، مک سکالین همبا
 رعیت توروت مملوق اکام اسلام. تنقا راج، سجاره
 دان جاتی دیری بغسا ملایو اسلام قستی بریذا. اولیه
 سبب ایت، مملیهارا کداولتن اینستیتوسی کسلطانن
 برارتي مملیهارا ساله ساتو بیتتغ اکام دان بغسا دنکارا
 این.

دالم کونیکس نکری فھغ، کباوه دولی قدوک بکیندا
 سلطان فھغ مروفاکن سآورغ راج یغ برسیکف چرمت
 دان صبر دالم ممبوات کفو توسن. بکیندا باپق مماءینکن
 قرانن دالم منجاکی اکام اسلام دان ممستیکن فرقادوان
 رعیت. سباکای چونتوه، بکیندا سریغ منیتھکن اگر
 رعیت دنکری این سوفای منونایکن صلاة برجماعه
 دمسجد، سنتیاس منجاکی عقیده دان بروسقادا دغن
 قلباکای انچمن اجرن سست. بکیندا جوک سریغ

مپرو سوقاي رعيت برساتو قادو دغن مغتثيكن
فهمن قوليتيك. بكنندا قريهاتين كقد كباچيقن رعيت
خصوصن مريك يغ دتيمقا بنچان سفرتي بنجير،
كباكرن، كمالغن دان سباكايث.

بكنندا دكنلي سباكاي راج يغ كيكيه بكرج لبيه ۲
لاخي برچمر دولي براغكت كدائيره دان قلو سوق
كامقوڭ اونتوق مندكتي رعيت درقد قلباكاي لاقيسن.
مك تيدق حيرانله، بكنندا سكلوارك بكيو دسايعي
سلوروه رعيت جلات.

سيدڭ جمعة يغ دكاسيهي

إسلام ملارڭ اومتش درقد ملاكوكن قمبرونتقن،
هاسوتن دان قربواتن يغ بوليه مغكوكت كستابيلن
قمرينتهن يغ صح. رسول الله ﷺ برسبدا دالم سبواه
حديث روايت امام البخاري دان امام مسلم يغ
برمقصود:

سسياقا يغ طاعة كقداكو مك سسوغكوهن دي
تله طاعة كقد الله. سسياقا يغ مندرهاك كقداكو

مک سسوغکوهش دي تله مندرهاک کفد الله. دان
 سسياقا یغ طاعة کفد قمیمشین مک سسوغکوهش
 دي تله طاعة کفداکو، دان سسياقا یغ مندرهاک
 کفد قمیمشین مک سسوغکوهش دي تله مندرهاک
 کفداکو.

اخیر ۲ این، کیت ملیهت ترداقت چوباءن مغهینا اتاو
 مرنده-رندهکن اینستیتوسی راج دالم کالغن فغکونا
 میدیا سوسیال اتاو فیهق ترتتو. اد یغ ممقرماءین-
 ماینکن تیتیه راج برکناءن ایسو ۲ ترتتویغ دلیهت تیدق
 کنا دغن سلیرا سستغه فیهق. اد یغ ممبوات هانترن
 جیلق (jelek) دان اد یغ مپونتیغ کمبر راج ۲ ملایو دالم
 بنتوق یغ معاءیبکن سماتا-مات اونتوق ملاهیرکن
 راس ماره اتاو تیدق فواس هاتی. قربواتن سآومقام این
 امت تیدق واجر سکیراډ دلاکوکن اولیه سآورغ رعیت
 اتاو ورکانکارا. سقاتوتش، مریک یغ ترلیبت دکانکن
 حکومن یغ تکس ترماسوق دلوچوتکن کورکانکاراءن
 کران ملعگر ساله ساتو فرینسیف روکون نکارا یاءیت
 ”کستیاءن کفد راج دان نکارا“.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله ﷻ

برسمقنا دغن اولغ تاهون کفوتراءن کباوه دولی قدوک
بکیندا سلطان فهغ، ماريله کیت سام ۲ بردعاء سموک
نکری کیت این سنتیاس دلیمقھی کمعمورن دان
کأمان دباوه قایوغ قمریتتهن راج یغ عادیل. سموک
کباوه دولی قدوک بکیندا سلطان فهغ دان کباوه دولی
قدوک مولیا تغکو مهکوتا فهغ سنتیاس دالم هدایه،
توفیق دان بیمیغن الله ﷻ دالم منجالنکن توکس
ممباغونکن دان ممایوغي نکری فهغ یغ دچینتایی
این.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ
الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيدِكَ
الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ

تِلَاوَتُهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.